

**These data are part of the Supplementary Material attached to Guardiano et al. (2022). Please, cite it as follows:**

Guardiano Cristina, Michela Cambria and Vincenzo Stalfieri (2022) Number Morphology and Bare Nouns in Some Romance Dialects of Italy. *Languages* 7: 255.

<https://doi.org/10.3390/languages7040255>, Supplementary Material available at <http://www.parametriccomparison.unimore.it/site/home/projects/prin-2017/documents-and-materials.html>, accessed on DD/MM/YYYY.

## Questionnaire\_Bare Nouns

NOTE: Red characters indicate that the sentence is ungrammatical in Italian

	Italian version	English translation	Bari	English translation (if the example differs from the original)
<i>Plural object</i>				
1.	Ieri zia Maria e zio Giovanni hanno sbucciato fagioli per tutto il pomeriggio	Yesterday my Aunt Maria and my Uncle Giovanni have been peeling beans all afternoon	ajirə lə tsiane ənnə statə tuttə u pomeriddzə a pəldzə *(lə) fasulə	Yesterday my uncles have been peeling beans all the afternoon
2.	Gianni vende patate	Gianni sells potatoes	ddzuannə vennə *(lə) patanə	
3.	Quel negozio vende frigoriferi?	Does that shop sell fridges?	kuddə negədzjə lə vennə *(lə) frəgorifərə	
4.	L'altro giorno ho trovato formiche nel salone	I found ants in the living room the other day	I alda di akkjabbə *(lə) frəmmikə jind o salonə	
<i>Plural object modified by an adjective</i>				
5.	Zia Maria e zio Giovanni sbucciano fagioli bianchi da quando erano piccoli	My Aunt Maria and my Uncle Giovanni have been peeling white beans since they were young	lə tsianə mi puliddzənə *(lə) favə assəkkatə da kwannə so pəttʃənnunnə	
6.	La polizia ha interrogato Gianni e lui ha raccontato bugie enormi	The police questioned Gianni and he told huge lies	lə sbirrə ndzə ənnə fattə u nderrogatorjə ma jiddə a ddittə *(lə) bbəʃiə grəssə	
7.	Quella ditta costruisce/ha costruito case grandissime	That firm builds/built huge houses	kədda dittə fravəkəʃə *(lə) palattsə grəssə	
8.	Ho comprato pomodori maturi per fare	I bought ripe tomatoes to make the sauce	so kkattatə *(lə) pəmədurə maturə pə	

**These data are part of the Supplementary Material attached to Guardiano et al. (2022). Please, cite it as follows:**

Guardiano Cristina, Michela Cambria and Vincenzo Stalfieri (2022) Number Morphology and Bare Nouns in Some Romance Dialects of Italy. *Languages* 7: 255.

<https://doi.org/10.3390/languages7040255>, Supplementary Material available at <http://www.parametriccomparison.unimore.it/site/home/projects/prin-2017/documents-and-materials.html>, accessed on DD/MM/YYYY.

	la salsa		ffe la salsə	
<i>Mass object</i>				
9.	Ho trovato polvere da tutte le parti	I found dust everywhere	so akkjatə *(la) polvərə a tuttə vannə	
10.	Hai farina?	Have you got any flour?	tinə *(la) farinə?	
<i>Mass object modified by an adjective</i>				
11.	Ieri alla fiera hanno distribuito vino rosso per tutti	They gave out red wine for everyone at the fair yesterday	ajirə alla ferə ənnə datə *(u) mmirə russə a ttuttək wandə	
12.	Hai pesce fresco?	Have you got any fresh fish?	tinə *(u) pɛʃʃə friskə?	
<i>Singular object</i>				
13.	Ho preparato torta	I prepared a cake	so akkattatə *(na) bbirrə	I bought a beer
<i>Singular object modified by an adjective</i>				
14.	Ho preparato torta buonissima	I prepared a very good cake	so akkattatə *(na) bbirra frɛʃkə	I bought a fresh beer
<i>Plural subject</i>				
15.	Turisti sono arrivati in questo periodo	Tourists arrived in this period	*(lə) turistə ənnə arrəvatə	
16.	Foglie sono cadute su tutta la strada	Leaves have fallen all over the road	*(lə) fɔggjə ənnə kadutə sopə a la stratə	
<i>Plural subject modified by an adjective</i>				
17.	Turisti spagnoli sono arrivati in città	Spanish tourists have come to town	*(lə) turistə spəɲnələ ənnə arrəvatə	
18.	Rami secchi sono caduti sulla strada	Dead branches have fallen on the road	*(lə) ramə assəkkatə ənnə kadutə sopə a la stratə	

**These data are part of the Supplementary Material attached to Guardiano et al. (2022). Please, cite it as follows:**

Guardiano Cristina, Michela Cambria and Vincenzo Stalfieri (2022) Number Morphology and Bare Nouns in Some Romance Dialects of Italy. *Languages* 7: 255.

<https://doi.org/10.3390/languages7040255>, Supplementary Material available at <http://www.parametriccomparison.unimore.it/site/home/projects/prin-2017/documents-and-materials.html>, accessed on DD/MM/YYYY.

<i>Mass subject</i>				
19.	Polvere piove dappertutto	It's raining/has rained dust	*(la) pɔlvərə kjoʋə a tuttə vannə	
<i>Mass subject modified by an adjective</i>				
20.	Polvere rossa piove dappertutto	It's raining/has rained red dust	*(la) pɔlvərə rɔssə kjoʋə a tuttə vannə	
<i>Singular subject – bare singular count nouns are ungrammatical in any circumstance</i>				
21.	Studentessa è venuta a parlarmi	A student came to talk to me	*(nu) wəʝɲonə a vʋənutə a akkjarmə	A boy came to visit me
<i>Singular subject modified by an adjective</i>				
22.	Studentessa americana è arrivata	An American student (female) came	*	
<i>Plural postverbal subject</i>				
23.	Sono arrivati turisti in questo periodo	Tourists arrived in this period	ɔnnə arrəvatə *(lə) turistə jində a stu periodə	
24.	Sono cadute foglie su tutta la strada	Leaves have fallen all over the road	ɔnnə kadutə *(lə) fɔggjə sop a la stratə	
<i>Plural postverbal subject modified by an adjective</i>				
25.	Sono arrivati turisti spagnoli in città	Spanish tourists have come to town	ɔnnə arrəvatə *(lə) turistə spaɲɲulə	
26.	Sono caduti rami secchi sulla strada	Dead branches have fallen on the road	ɔnnə kadutə *(lə) ramə assəkkatə sopə a la stratə	
<i>Mass postverbal subject</i>				
27.	Piove/Ha piovuto polvere	It's raining/has rained dust	a kkjuvutə *(la) pɔlvərə assevə *(u) fumə da tuttə lə vannə	Smoke came out from everywhere

**These data are part of the Supplementary Material attached to Guardiano et al. (2022). Please, cite it as follows:**

Guardiano Cristina, Michela Cambria and Vincenzo Stalfieri (2022) Number Morphology and Bare Nouns in Some Romance Dialects of Italy. *Languages* 7: 255.

<https://doi.org/10.3390/languages7040255>, Supplementary Material available at <http://www.parametriccomparison.unimore.it/site/home/projects/prin-2017/documents-and-materials.html>, accessed on DD/MM/YYYY.

<i>Mass postverbal subject modified by an adjective</i>			
28.	Piove/Ha piovuto polvere rossa	It's raining/has rained red dust	a kkjuvutə *(la) pɔlvərə rɔssə
<i>Singular postverbal subject - bare singular count nouns are ungrammatical in any circumstance</i>			
29.	<b>È venuta studentessa a parlarmi</b>	A student came to talk to me	a vvənutə *(nu) wəɲɲonə a akkjarmə      A boy came to visit me
<i>Singular postverbal subject modified by an adjective</i>			
30.	<b>È venuta studentessa americana</b>	An American student (female) came	*
<i>Plural subject of existential sentence (with locative coda)</i>			
31.	Sul vestito ci sono macchie	There are stains on the dress	stɔnnə *(lə) makkjə sɔpə o vɛstɪtə
<i>Mass subject of existential sentence (with locative coda)</i>			
32.	C'è acqua sul tavolo	There's water on the table	ste *(l) akkwə sɔpə o tavələ
<i>Plural subject of existential sentence (with locative coda) modified by an adjective</i>			
33.	Sul vestito ci sono macchie nere	On the dress there are black stains	sɔpə o vɛstɪtə stɔnnə *(lə) makkjə ɲɲorə
<i>Mass subject of existential sentence (with locative coda) modified by an adjective</i>			
34.	C'era aria viziata di là	There was spoiled air in there	ste *(l) arja vɛddzjatə a kkedda vannə      There is cold air outside
<i>Plural subject of existential sentence (with a relative clause as the coda)</i>			
35.	Ci sono studenti sfaticati (= esistono studenti che sono sfaticati)	There are laggard students (= there exist students who are laggard)	stɔnnə *(tʃɛrtə) studɪndə sfadəkətə
36.	Ci sono bambini spensierati (= esistono bambini che sono spensierati)	There are carefree children (= there exist children who are carefree)	stɔnnə *(lə) pɔttʃənɪnnə allɛkərə      There exist some happy children

**These data are part of the Supplementary Material attached to Guardiano et al. (2022). Please, cite it as follows:**

Guardiano Cristina, Michela Cambria and Vincenzo Stalfieri (2022) Number Morphology and Bare Nouns in Some Romance Dialects of Italy. *Languages* 7: 255.

<https://doi.org/10.3390/languages7040255>, Supplementary Material available at <http://www.parametriccomparison.unimore.it/site/home/projects/prin-2017/documents-and-materials.html>, accessed on DD/MM/YYYY.

37.	Ci sono macchie che non se ne vanno	There are stains that don't go away	stənnə *(tʃɛrtə) makkjə ka non sə nə vənnə	
<i>Mass subject of existential sentence (with a relative clause as the coda)</i>				
38.	C'è vino che migliora quando invecchia	There's wine that gets better when it gets old	ste *(u) mmierə ka faʃə mɛggjə kwannə faʃə vikkjə	
<i>Singular subject of existential clause - bare singular count nouns are ungrammatical in any circumstance</i>				
39.	C'è pianta in giardino	There is a plant in the garden	ste *(na) kjandə ind o ddʒardinə	
40.	C'è pianta malata	There is a sick plant	*	
41.	C'è pianta che sta appassendo	There is a plant that's withering	*	